

Protokoll fört vid föreningsstämma för Västmanlands Tolkservice ekonomisk förening
Den 3 maj 2023 kl. 8.30 - 9.00
Sigurdsgatan 21, Västerås samt via Teams-länk

Närvarande:

Röstberättigade ombud:

Anders Rydell, Surahammars kommun – deltog på plats
Lenge Tshibangu, Fagersta Kommun – deltog på plats
Birgitta Westman, Hallstahammars kommun – deltog via länk
Angelica Stigenberg, Kungsörs kommun - deltog via länk
Emil Thunberg, Köpings kommun – deltog på plats
Camilla Runerås, Sala kommun - deltog via länk
Bengt-Åke Nilsson, Västerås Stad - deltog via länk
Mikael Andersson Elfgrén, Region Västmanland - deltog via länk

Från styrelsen:

Robert Lennes, ordförande - deltog på plats
Ann-Louise Molin Östling, vice ordförande - deltog via länk

Från Västmanlands Tolkservice:

Sara Walsöe Pedersen, verksamhetschef - deltog på plats

§1. Öppnande

Ordförande i styrelsen för Västmanlands Tolkservice, Robert Lennes, hälsar alla välkomna och förklarar föreningsstämman öppnad.

§2. Val av ordförande för stämman

Till mötesordförande valdes Robert Lennes.

§3. Val av sekreterare vid stämman

Till sekreterare valdes Sara Walsöe Pedersen.

§4. Val av två protokollsjusterare

Till att jämte ordförande justera dagens protokoll valdes Mikael Andersson Elfgrén samt Angelica Stigenberg.

§5. Fastställande av dagordning

Föreslagen dagordning fastställs av stämman.

§6. Upprop av ombud och fastställande av röstlängd

Till protokollet antecknas att ombud från Region Västmanland, Fagersta, Hallstahammar, Sala, Surahammar, Kungsörs, Västerås, Köping kommun är närvarande. Ombud för Arboga kommun är ej närvarande.

Stämman beslutar **att** fastställa röstlängden bestående av 8 av 9 röstberättigade ombud. Se bilaga.

§7. Utlysning av stämman

Kallelse skickades ut den 14 mars 2023.

Stämman konstaterar **att** stämman utlysts i behörig ordning enligt stadgarna.

§8. Behandling av från styrelsen hänskjutna ärenden

- a. Förslag på ändring av stadgar.

Sara Walsöe Pedersen föredrar styrelsens förslag om stadgeändringar. Se bilaga.

Stämman beslutar **att** förslaget bifalles.

§9. Avslutning

Mötesordförande, Robert Lennes, tackar alla för deltagande och förklarar mötet avslutat.

Vid protokollet,

Sara Walsöe Pedersen

Justerat den:

Robert Lennes

Mikael Andersson Elfgren

Angelica Stigenberg



Utsedda ombud till Västmanlands tolkservice föreningsstämma 2023-05-03

<u>Kommun</u>	<u>Ombud</u>
Arboga kommun	Kjell Wendin
Fagersta Kommun	Lenge Tshibangu
Hallstahammars kommun	Birgitta Westman
Kungsörs kommun	Angelica Stigenberg
Köpings kommun	Emil Thunberg
Sala Kommun	Camilla Runerås
Surahammars kommun	Anders Rydell
Västerås Stad	Bengt-Åke Nilsson
Region Västmanland	Mikael Andersson Elfgren

Västmanlands Tolkservice ekonomisk förening

Besöks- och postadress
Sigurdsgatan 21, vån 10
721 30 Västerås
Org. nr: 716454-7262

Telefon: 021-13 13 00
E-post: tolk@vastmanlandstolkservice.se



Hemsida: www.vastmanlandstolkservice.se
Bokningssida: <https://taqsweb.se>



Stadgar för Västmanlands Tolkservice, ekonomisk förening

Antagna vid föreningsstämma:

Träder i kraft från och med att beslutet har registrerats i föreningsregistret, enligt lagen om ekonomiska föreningar (2018:672) 3 kap. 5§.

1-4 §§ Firma, ändamål, säte, stadgar

1§ Föreningens firma

Föreningens firma är Västmanlands Tolkservice ekonomiska förening.

2§ Ändamål

Föreningens ändamål är att främja medlemmarnas ekonomiska intresse genom att tillhandahålla tjänster i form av tolk- och översättarservice till föreningens medlemmar. Detta görs genom att kontinuerligt följa medlemmarnas behov av tolkservice och genom rekrytering och kompetensutveckling av tolkar och översättare.

Föreningen får endast utföra tjänst enligt ovan åt annan än medlem om sådana tjänster aldrig överstiger 10 procent av den årliga totala omsättningen i föreningen.

3§ Styrelsens säte

Styrelsen har sitt säte i Västerås.

4§ Stadgar

Ändringar av föreningens stadgar kan endast ske vid föreningsstämma och med kvalificerad majoritet, minst $\frac{3}{4}$.

5-8 §§ Inträde, utträde, uteslutning, avgång

5§ Inträde

Till medlem i föreningen kan endast antagas kommuner inom Västmanlands län samt Region Västmanland.

Till medlem kan även antagas andra myndigheter med behov av tolkservice, för utövandet av sin offentliga verksamhet.

Ansökan om medlemskap skall göras skriftligen.

6§ Utträde

Anmälan om utträde skall ske skriftligen och får ske tidigast två år från inträdet.

7§ Uteslutning

Stämman beslutar om uteslutning av medlem. Grund för uteslutning är om insatser eller årsavgift ej erlagts enligt stadgarna eller om medlemmen häftar i skuld till föreningen för förmedlings- eller andra avgifter.

8§ Avgång och återbetalning

Avgång ur föreningen sker vid den utgång av räkenskapsår, vilken inträffar näst efter sex månader sedan medlemmen sagt upp sig till utträde eller uteslutits.

Återbetalning av medlemsinsats sker med halva beloppet sex månader efter avgång och med halva beloppet arton månader efter avgång.

9-10 §§ Insatser, medlemsavgift

9§ Insatser

Insats lyder på 1.000 (ettusen) kronor.

Medlem som är kommun ska delta med 1,5 (en och enhalv) insats för varje påbörjat tusental invånare, avrundat till närmaste hela antal insatser, dock högst 200 insatser.

Region Västmanland skall delta med 200 insatser.

Andra medlemmar enligt 5§ ska delta med så många insatser som stämman beslutar, dock lägst 10 (tio) och högst 200 (tvåhundra).

Stämman skall i beslutet eftersträva proportionalitet mellan antal insatser och förväntat utnyttjande av föreningens tjänster.

Insatsbeloppet skall erläggas senast en månad efter beslut om inträde. För de som är medlemmar när dessa stadgar träder i kraft, och som har lånefordran på föreningen, avräknas den höjda insatsen mot lånefordran.

10§ Medlemsavgift

Uttagande av årsavgift fastställs av föreningsstämman och får ej överstiga ettusen (1000) kronor per medlem.

11-16 §§ Stämma och räkenskapsår

11§ Föreningens årsstämma

Årsstämman hålles årligen inom sex månader från utgången av varje räkenskapsår.

Vid årsstämma året efter allmänna val har hållits skall följande ärenden behandlas. Övriga år utgår punkterna 14-18 om inget fyllnadsval ska genomföras.

1. Stämmans öppnande
2. Val av ordförande vid stämman
3. Val av sekreterare vid stämman

4. Val av två justerare
5. Fastställande av röstlängd
6. Fråga om stämman utlysts i behörig ordning
7. Styrelsens redovisning för senaste räkenskapsåret
8. Revisorernas berättelse
9. Beslut om fastställande av årsredovisning och verksamhetsberättelse
10. Beslut med anledning av föreningens vinst eller förlust enligt fastställd balansräkning
11. Beslut om beviljande av ansvarsfrihet för styrelsens ledamöter
12. Beslut om ersättningar och arvode till styrelseledamöter, styrelsesuppleanter och revisorer
13. Behandling av från styrelsen hänskjutna ärenden
14. Val av
 - a. Ordförande
 - b. Vice ordförande
15. Bekräftelse av kommunfullmäktiges respektive regionfullmäktiges val av styrelseledamöter
16. Bekräftelse av kommunfullmäktiges respektive regionfullmäktiges val av styrelsesuppleanter
17. Val av en revisor samt en revisorsuppleant
18. Anmälan om en revisor och revisorsuppleant från Västmanlands kommunförbund och en revisor och revisorsuppleant från Region Västmanland.
19. Avslutning

12§ Extra föreningsstämma

Extra stämma hålles då styrelsen finner skäl till det eller när det för uppgivet ändamål skriftligen begärs av revisor eller minst 1/10 av samtliga röstberättigade medlemmar.

13 § Föreningsstämmans kompetens

Beslut av principiell beskaffenhet eller annars av större vikt skall fattas av medlemmarna.

Medlemmarna ska beredas möjlighet att yttra sig i enlighet med vad som sägs i kommunallagen (2017:725) 10 kap. 3 § punkt 4, innan beslut fattas.

Medlemmarnas yttrande ska i förekommande fall beaktas och biläggas underlagen för stämmans beslut i frågan.

Beslut i följande frågor ska alltid fattas av föreningsstämman.

- Årligt fastställande av handlingsprogram med strategiska mål för de närmaste tre räkenskapsåren
- Fastställande av budget för verksamheten
- Fastställande av priser
- Principer för fastställande av ersättningar som ska betalas
- Fråga om att sälja tjänster till annan än medlem
- Fråga om att sälja tjänster utanför medlemmarnas geografiska utsträckning
- Förändrad verksamhetsinriktning
- Ändring av stadgarna
- Antagande av ny medlem
- Uteslutande av medlem

14§ Kallelse till föreningsstämman

Meddelande om tidpunkt för föreningsstämma skall tillsändas medlemmarna senast 2 månader innan stämman.

Kallelse och handlingar till föreningsstämma skall sändas ut skriftligen per post eller e-post. Kallelsen och handlingar skall vara utsänd senast fyra veckor före föreningsstämman.

Vid föreningsstämma har varje medlem en röst.

Medlemmarna skall skriftligen meddela föreningen namn och adress på det ombud som företräder medlemmen vid föreningsstämman. Medlem som önskar att ett vist ärende tas upp till behandling vid föreningsstämman skall senast 6 veckor innan stämman skriftligen anmäla detta till styrelsen.

15§ Kallelse till extra stämma och force majeure

Kallelse och handlingar till extra stämma skall sändas ut skriftligen per post eller e-post, senast två veckor innan stämman. Vid Force majeure händelse sker kallelse omedelbart.

Övriga meddelanden till medlemmarna sker skriftligen med post eller e-post.

16 § Räkenskapsår

Föreningens räkenskapsår skall vara kalenderår.

17-21 §§ Styrelse, revisorer, valberedning, firmateckning

17 § Styrelse

Förenings styrelse ska bestå av en ledamot utsedd av varje medlem.

Föreningens styrelse består av lägst 7 och högst 11 ledamöter med motsvarande antal suppleanter.

Respektive medlem utser även en suppleant. Suppleant får endast tjänstgöra i stället för ordinarie ledamot som utsetts av samma medlem.

Ledamöterna och suppleanterna noteras vid ordinarie föreningsstämma enligt stycket nedan.

Fyllnadsval av ledamot ska noteras vid stämma.

Styrelsens mandattid gäller från utgången av ordinarie föreningsstämma som följer närmast efter ordinarie riksdagsval till utgången av ordinarie föreningsstämma efter därpå följande ordinarie riksdagsval.

Styrelsen är beslutsför när mer än hälften av ledamöterna eller tjänstgörande ersättare deltar. EFL (7 kap 21–22§)

§18 Styrelsen beredning

Styrelsen ska till stämman bereda, enligt § 11 p13, hänskjuta frågor av principiell betydelse för stämmans beslut. Styrelsen ansvarar vidare för beredning och inhämtande av yttrande från medlemmarna enligt § 13.

§ 19 Revisorer

Revisorerna skall vara tre ordinarie jämte tre suppleanter. Mandatperioden för dessa skall vara densamma som för styrelsen.

En av revisorerna och dennes suppleant utses av föreningsstämman.

Region Västmanland och Västmanlands kommunförbunds styrelse utser vardera en revisor och en suppleant.

20 § Valberedning

För beredning av samtliga på föreningsstämman förekommande val skall finnas en valberedning.

Valberedningen består av tre ledamöter varav två utses av Västmanlands kommunförbunds styrelse och en av Region Västmanland. Valberedningens mandattid gäller från utgången av ordinarie föreningsstämma som följer närmast efter ordinarie riksdagsval till utgången av ordinarie föreningsstämma efter därpå följande ordinarie riksdagsval.

Medlem av valberedningen får inte ingå i styrelsen för den ekonomiska föreningen.

Valberedningens förslag skall sändas ut tillsammans med kallelse till stämman.

21 § Firmateckning

Föreningens firma tecknas av den eller de personer som styrelsen utser.

22-23 §§ Överskottsfördelning och behållna tillgångar

22§ Överskottsfördelning

Fritt eget kapital skall, sedan i lag föreskriven avsättning till reservfonden skett, användas enligt följande.

I första hand skall, om stämman så finner skäligt med hänsyn till föreningen fortsatta verksamhet, medel behållas i föreningen genom ytterligare avsättning till reservfonden eller balansering i ny räkning.

I andra hand skall utgå utdelning på inbetalda insatser, dock högst vad som motsvarar det av riksdagen fastställda diskontot, som gällde vid räkenskapsårets utgång, med tillägg av tre procentenheter.

I tredje hand skall utgå utdelning till medlemmarna i förhållande till de belopp som fakturerats för köp av tjänster från föreningen under räkenskapsåret.

Om samtliga röstberättigade medlemmar biträder beslutet kan utdelning, på såväl insatser som fakturerat belopp, i stället för att utbetalas, tillföras inbetalda insatser.

23§ Behållna tillgångar vid föreningens upplösning

Vid föreningens upplösning skall de behållna tillgångarna fördelas så att medlemmarna först utfår sina inbetalda medlemsinsatser och återstoden fördelas dem emellan i förhållande till de betalningar de erlagt för köp av tjänster från föreningen under dess sista 5 räkenskapsår.

24–26 §§ Övriga bestämmelser

24§ Offentlighet och sekretess

Allmänheten skall ha rätt att ta del av föreningens handlingar enligt de regler som gäller för allmänna handlingars offentlighet i 2 kap tryckfrihetsförordningen och sekretesslagen. Fråga om utlämnande av handling avgörs av verksamhetschefen. Verksamhetschefens beslut att inte lämna ut handling eller uppgift i handling ska på sökandens begäran prövas av föreningens styrelse.

25§ Lag om ekonomiska föreningar

I övrigt gäller bestämmelserna i lagen (2018:672) om ekonomiska föreningar.

26§ Arkivmyndighet

Föreningens arkivmyndighet är Region Västmanland.



Document history

COMPLETED BY ALL:

03.05.2023 18:02

SENT BY OWNER:

Johanna Ruist • 03.05.2023 13:52

DOCUMENT ID:

rkKzs6yN2

ENVELOPE ID:

ryvGo61Eh-rkKzs6yN2

DOCUMENT NAME:

Protokoll Västmanlands Tolkservice föreningsstämma 2023.05.03
inkl stadgar och ombud.pdf

9 pages

Activity log

RECIPIENT	ACTION*	TIMESTAMP (CET)	METHOD	DETAILS
SARA PEDERSEN sara.walsole-pedersen@vastmanlands tolkservice.se	 Signed Authenticated	03.05.2023 13:57 03.05.2023 13:56	eID Low	Swedish BankID (DOB: 1979/10/02) IP: 217.78.25.220
ANGELICA STIGENBERG Angelica.Stigenberg@kungsor.se	 Signed Authenticated	03.05.2023 14:22 03.05.2023 14:18	eID Low	Swedish BankID (DOB: 1972/09/14) IP: 83.251.43.226
ROBERT LENNES Robert.Lennes@regionvastmanland.s e	 Signed Authenticated	03.05.2023 15:57 03.05.2023 15:45	eID Low	Swedish BankID (DOB: 1959/04/16) IP: 213.64.154.37
MIKAEL ANDERSSON ELFGREN mikael.andersson.elfgren@regionvast manland.se	 Signed Authenticated	03.05.2023 18:02 03.05.2023 18:01	eID Low	Swedish BankID (DOB: 1988/04/27) IP: 155.4.123.210

* Action describes both the signing and authentication performed by each recipient. Authentication refers to the ID method used to access the document.

Custom events

No custom events related to this document

Verified ensures that the document has been signed according to the method stated above.
Copies of signed documents are securely stored by Verified.

To review the signature validity, please open this PDF using Adobe Reader.



GDPR
compliant



eIDAS
standard



PAdES
sealed